

Euroopa Liidu Teataja

C 349



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

53. aastakäik

22. detsember 2010

<u>Teatis nr</u>	<u>Sisukord</u>	<u>Lehekülg</u>
I	<i>Resolutsioonid, soovitused ja arvamused</i>	
	ARVAMUSED	
	Euroopa Komisjon	
2010/C 349/01	Komisjoni arvamus, 21. detsember 2010, Leedus Ignalina tuumaelektrijaama territooriumil asuvast väga madala aktiivsusega radioaktiivsete jäätmete puhverhoidlast pärinevate radioaktiivsete jäätmete lõpplaudustamise kava kohta vastavalt Euratomi asutamislepingu artiklile 37	1
IV	<i>Teave</i>	
	TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT	
	Euroopa Komisjon	
2010/C 349/02	Euro vahetuskurss	3
2010/C 349/03	Euro käibemüntide uus liikmesriiki tähistav külg	4

ET

Hind:
3 EUR

(Jätkub pöördel)

<u>Teatis nr</u>	Sisukord (jätkub)	Lehekülg
2010/C 349/04	Komisjoni otsus, 15. detsember 2010, millega muudetakse komisjoni 22. märtsi 2007. aasta otsust 2007/320/EÜ (millega moodustatakse liikmesriikide eksperdirühm digiteerimise ja digitaalse säilitamise alal), et pikendada selle kehtivusaega	5
2010/C 349/05	Komisjoni teatis, mis on seotud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/142/EÜ (küttegaasiseadmete kohta) rakendamisega (kodifitseeritud versioon) ⁽¹⁾ (<i>Direktiivi kohaste ühtlustatud standardite pealkirjade ja viidete avaldamine</i>)	6
2010/C 349/06	Komisjoni teatis määruse (EL) nr 1085/2010 raames päritolusertifikaadi väljaandmiseks volitatud asutuse kohta	15
2010/C 349/07	Komisjoni teatis määruse (EL) nr 1085/2010 raames päritolusertifikaadi väljaandmiseks volitatud asutuse kohta	16
2010/C 349/08	Komisjoni teatis määruse (EL) nr 1085/2010 raames päritolusertifikaadi väljaandmiseks volitatud asutuse kohta	17
TEAVE LIIKMESRIIKIDELT		
2010/C 349/09	Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1060/2009 (reitinguagentuuride kohta) kohaselt registreeritud reitinguagentuuride loetelu	18



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

I

(Resolutsioonid, soovitused ja arvamused)

ARVAMUSED

EUROOPA KOMISJON

KOMISJONI ARVAMUS,

21. detsember 2010,

Leedus Ignalina tuumaelektrijaama territooriumil asuvast väga madala aktiivsusega radioaktiivsete jäätmete puhverhoidlast pärinevate radioaktiivsete jäätmete lõppladustamise kava kohta vastavalt Euratomi asutamislepingu artiklile 37

(Ainult leedukeelne tekst on autentne)

(2010/C 349/01)

Euroopa Komisjon sai 8. juunil 2010 Leedu valitsuselt kooskõlas Euratomi asutamislepingu artikliga 37 üldandmed Ignalina tuumaelektrijaama territooriumil asuvast väga madala aktiivsusega radioaktiivsete jäätmete puhverhoidlast pärinevate radioaktiivsete jäätmete lõppladustamise kava kohta.

Kõnealuste andmete ja täiendava teabe alusel, mida komisjon taotles 9. juulil 2010 ja mille Leedu ametiasutused esitasid 16. augustil 2010, ning pärast konsulteerimist eksperdirühmaga on komisjon koostanud järgmise arvamuse.

1. Vahemaa tuumaelektrijaama ja teise liikmesriigi, käesoleval juhul Läti lähima punkti vahel on 8 km. Järgmine lähim liikmesriik on Poola ligikaudu 250 km kaugusel ning naaberriik Valgevene asub 5 km kaugusel.
2. Tavapärasest töötingimustes tekkivad vedelad ja gaasilised heited ei ohusta teise liikmesriigi või naaberriikide elanike tervist.
3. Enne sekundaarsete tahkete radioaktiivsete jäätmete kõrvaldamist tuumaelektrijaama territooriumil asuvasse asjakohasesse jäätmekäitluskohta hoitakse neid ajutiselt puhverhoidlas.

Mitteradioaktiivsed tahked jäätmed või jääkmaterjalid, mis vabastatakse reguleeriva kontrolli alt, kõrvaldatakse tavaliste jäätmetena või võetakse põhilistes ohutusnormides (direktiiv 96/29/Euratom) sätestatud tingimuste kohaselt korduskasutusse või ringlusse.

4. Üldandmetes käsitletud tüüpi ja ulatusega õnnetuse põhjustatud radioaktiivsete heidete ootamatu kesk-konda pääsemise korral tekkivad kiirgusdoosid ei ohusta teise liikmesriigi või naaberriikide elanike tervist.

Kokkuvõttes arwab komisjon, et Leedus Ignalina tuumaelektrijaama territooriumil asuvast väga madala aktiivsusega radioaktiivsete jäätmete puhverhoidlast pärinevate mis tahes liiki radioaktiivsete jäätmete

lõppladustamise kava rakendamine ei põhjusta tavapärase tegevuse ega ka üldandmetes käsitletud tüüpi ja ulatusega õnnetuse korral teise liikmesriigi vee, pinnase või õhuruumi radioaktiivset saastumist.

Brüssel, 21. detsember 2010

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Günther OETTINGER

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA
ASUTUSTELT

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss (¹)**21. detsember 2010**

(2010/C 349/02)

1 euro =

Valuuta			Kurs		
USD	USA dollar	1,3155	AUD	Austraalia dollar	1,3183
JPY	Jaapani jeen	110,00	CAD	Kanada dollar	1,3410
DKK	Taani kroon	7,4507	HKD	Hongkongi dollar	10,2264
GBP	Inglise nael	0,85030	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,7666
SEK	Rootsi kroon	8,9795	SGD	Singapuri dollar	1,7277
CHF	Šveitsi frank	1,2613	KRW	Korea won	1 516,74
ISK	Islandi kroon		ZAR	Lõuna-Aafrika rand	8,9584
NOK	Norra kroon	7,8620	CNY	Hiina jüaan	8,7598
BGN	Bulgaaria lev	1,9558	HRK	Horvaatia kuna	7,3864
CZK	Tšehhi kroon	25,258	IDR	Indoneesia rupia	11 894,14
EEK	Eesti kroon	15,6466	MYR	Malaisia ringit	4,1173
HUF	Ungari forint	275,60	PHP	Filipiini peeso	58,342
LTL	Leedu litt	3,4528	RUB	Vene rubla	40,4468
LVL	Läti latt	0,7093	THB	Tai baht	39,675
PLN	Poola zlott	3,9940	BRL	Brasiilia reaal	2,2349
RON	Rumeenia leu	4,2888	MXN	Mehhiko peeso	16,3017
TRY	Türgi liir	2,0479	INR	India rupia	59,5000

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

Euro käibemüntide uus liikmesriiki tähistav kül

(2010/C 349/03)

**Luksemburgis käibele lastava uue 2-eurose mälestusmündi liikmesriiki tähistav kül**

Euro käibemündid on seadusliku maksevahendina kasutusel kogu euroalal. Müntidega ametiaselt tegelevate isikute ja laiema avalikkuse teavitamiseks avaldab komisjon kõikide uute euromüntide kujunduse ⁽¹⁾. Vastavalt nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldustele ⁽²⁾ võivad euroala liikmesriigid ja riigid, kes on ühendusega sõlminud euro käibemüntide käibelelaskmist käsitleva rahanduskokkuleppe, lasta käibele teatava koguse euro mälestusmünt, eelkõige tingimusel, et mälestusmündina kasutatakse üksnes 2-eurost münti. Mälestusmüntide tehnilised omadused vastavad tavaliste 2-euroste käibemüntide omadustele, kuid nende liikmesriiki tähistaval küljel on mälestust jäädvustav motiiv, mis on riigi või Euroopa tasandil sümbolne.

Käibele laskev riik: Luksemburg

Põhjus: suurhertsoginna Charlotte'i poja Jeani asevalitsejaks (*lieutenant-représentant*) nimetamise 50. aastapäev.

Kujunduse kirjeldus:

mündi siseosas paremal on profiilkujutis Tema Kuninglikust Kõrgusest suurhertsog Henrist, kes vaatab vasakule ning on kujutatud suurhertsog Jeani ja suurhertsoginna Charlotte'i profiili taustal. Kolme profiili kohal on kiri „LËTZEBUERG”. Selle kohal on aastaarv „2011”, millest ühel pool on rahapaja tunnus ja teisel pool rahapaja juhataja tunnus. Iga profiilkujutise all on vastava Kuningliku Kõrguse nimi.

Mündi välisringil on kujutatud Euroopa Liidu lipu 12 tähte.

Emiteerimise maht: 1,4 miljonit münti

Käibele laskmise aeg: jaanuar 2011

⁽¹⁾ Vt EÜT C 373, 28.12.2001, lk 1–30, kus on esitatud teave kõikide 2002. aastal käibele lastud müntide liikmesriiki tähistava külje kohta.

⁽²⁾ Vt majandus- ja rahandusküsimuste nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldused ning komisjoni 19. detsembri 2008. aasta soovitus euro käibemüntide rahvuslikku külge ja selliste müntide emiteerimist käsitlevate ühiste suuniste kohta (ELT L 9, 14.1.2009, lk 52–55).

KOMISJONI OTSUS,**15. detsember 2010,**

millega muudetakse komisjoni 22. märtsi 2007. aasta otsust 2007/320/EÜ (millega moodustatakse liikmesriikide eksperdirühm digiteerimise ja digitaalse säilitamise alal),⁽¹⁾ et pikendada selle kehtivusaega

(2010/C 349/04)

EUROOPA KOMISJON,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut

Ainus artikkel

ning arvestades järgmist:

Otsuse 2007/320/EÜ artiklis 7 („Kohaldamine”) asendatakse aasta „2010” aastaga „2013”.

- (1) On asjakohane, et liikmesriikide eksperdirühm digiteerimise ja digitaalse säilitamise alal jätkaks eespool nimetatud otsuses sätestatud eeskirjade alusel tööd takistusteta kuni 2013. aasta lõpuni.

Brüssel, 15. detsember 2010

- (2) Seepärast tuleks otsust 2007/320/EÜ vastavalt muuta,

Komisjoni nimel
asepresident
Neelie KROES

⁽¹⁾ ELT L 119, 9.5.2007, lk 45.

**Komisjoni teatis, mis on seotud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/142/EÜ
(küttegaasiseadmete kohta) rakendamisega (kodifitseeritud versioon)**

(EMPs kohaldatav tekst)

(Direktiivi kohaste ühtlustatud standardite pealkirjade ja viidete avaldamine)

(2010/C 349/05)

ESO ⁽¹⁾	Viide ühtlustatud standardile ja standardi pealkiri (ja viitedokument)	Viide asendatavale standardile	Kuupäev, mil asendatava stan- dardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehti- vuse Märkus 1
CEN	EN 26:1997 Otsesed gaasiküttel tarbevee soojendid, mis on varustatud atmosfääriõhul tööta- vate põletitega		
	EN 26:1997/A1:2000	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (18.7.2001)
	EN 26:1997/A2:2004	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (18.11.2009)
	EN 26:1997/A3:2006	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (30.6.2007)
	EN 26:1997/AC:1998		
CEN	EN 30-1-1:2008+A1:2010 Kodused gaaskuumutusega toiduvalmistusseadmed. Osa 1–1: Ohutus. Üldist	EN 30-1-1:2008 Märkus 2.1	31.1.2011
CEN	EN 30-1-2:1999 Kodused gaaskuumutusega toiduvalmistusseadmed. Osa 1–2: Ohutus. Võimen- datud konveksiooniga ahjud ja/või grillid		
CEN	EN 30-1-3:2003+A1:2006 Kodused gaaskuumutusega toiduvalmistusseadmed. Osa 1–3: Ohutus. Klaaske- raamilise keeduplaadiga seadmetele	EN 30-1-3:2003 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (30.6.2007)
CEN	EN 30-1-4:2002 Kodused gaaskuumutusega toiduvalmistusseadmed. Osa 1–4: Ohutus. Ühe või mitme automaatjuhitava põletiga seadmed		
	EN 30-1-4:2002/A1:2006	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (30.6.2007)
CEN	EN 30-2-1:1998 Kodused gaaskuumutusega toiduvalmistusseadmed. Osa 2–1: Energia säästmine. Üldist		
	EN 30-2-1:1998/A1:2003	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (10.12.2004)
	EN 30-2-1:1998/A2:2005	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (11.11.2005)
	EN 30-2-1:1998/A1:2003/AC:2004		
CEN	EN 30-2-2:1999 Kodused gaaskuumutusega toiduvalmistusseadmed. Osa 2–2: Energiasäästlikkus. Võimendatud konveksiooniga ahjud ja/või grillid		
CEN	EN 88-1:2007 Rõhuregulaatorid ja nendega seotud ohutusseadmed gaasiseadmetele. Osa 1: Rõhuregulaatorid sisendrõhule kuni 500 mbar	EN 88:1991 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (31.5.2008)

ESO ⁽¹⁾	Viide ühtlustatud standardile ja standardi pealkiri (ja viitedokument)	Viide asendatavale standardile	Kuupäev, mil asendatava stan- dardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehti- vuse Märkus 1
CEN	EN 88-2:2007 Rõhuregulaatorid ja nendega seotud ohutusseadmed gaasiseadmetele. Osa 2: Rõhuregulaatorid sisendrõhule 0,5 bar ja 5 bar		
CEN	EN 89:1999 Gaasiküttega paagiveesoojendid sanitaarkasutusele		
	EN 89:1999/A1:1999	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (17.10.2000)
	EN 89:1999/A2:2000	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (18.7.2001)
	EN 89:1999/A3:2006	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (30.6.2007)
	EN 89:1999/A4:2006	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (30.6.2007)
CEN	EN 125:2010 Seadised gaasipõletusseadmete leegi kontrollimiseks. Termoelektrilised leegi kontrollseadised	EN 125:1991 Märkus 2.1	Selle avaldamise kuupäev
CEN	EN 126:2004 Gaasitarvitite multiregulaatorid	EN 126:1995 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (10.12.2004)
CEN	EN 161:2007 Automaatsed sulgeventiilid gaasipõletite ja gaasiseadmete jaoks	EN 161:2001 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (31.7.2007)
CEN	EN 203-1:2005+A1:2008 Gaaskuumutusega tootlustusettevõtteseadmed. Osa 1: Üldised ohutusnõuded	EN 203-1:2005 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (18.11.2009)
CEN	EN 203-2-1:2005 Gaaskuumutusega tootlustusettevõtteseadmed. Osa 2-1: Erinõuded. Avatud põletid ja wokipõletid	EN 203-2:1995 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (31.12.2008)
CEN	EN 203-2-2:2006 Gaaskuumutusega tootlustusettevõtteseadmed. Osa 2-2: Erinõuded. Praeahjud	EN 203-2:1995 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (31.12.2008)
CEN	EN 203-2-3:2005 Gaaskuumutusega tootlustusettevõtteseadmed. Osa 2-3: Erinõuded. Keetmisnõud	EN 203-2:1995 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (31.12.2008)
CEN	EN 203-2-4:2005 Gaaskuumutusega tootlustusettevõtteseadmed. Osa 2-4: Erinõuded. Fritüürid	EN 203-2:1995 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (31.12.2008)
CEN	EN 203-2-6:2005 Gaaskuumutusega tootlustusettevõtteseadmed. Osa 2-6: Erinõuded. Veekeetmis- seadmed karastusjookidele	EN 203-2:1995 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (31.12.2008)
CEN	EN 203-2-7:2007 Gaaskuumutusega tootlustusettevõtteseadmed. Osa 2-7: Erinõuded. Kõpsetus- plaadid ja pöörleva praevardaga grillid	EN 203-2:1995 Märkus 2	Kehtivuse lõppkuupäev (31.12.2008)
CEN	EN 203-2-8:2005 Gaaskuumutusega tootlustusettevõtteseadmed. Osa 2-8: Erinõuded. Prae- ja paellapannid	EN 203-2:1995 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (31.12.2008)

ESO ⁽¹⁾	Viide ühtlustatud standardile ja standardi pealkiri (ja viitedokument)	Viide asendatavale standardile	Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1
CEN	EN 203-2-9:2005 Gaaskuumutusega tootlustusettevõtteseadmed. Osa 2-9: Erinõuded. Massiivsed pinnad, soojendusallused ja restid	EN 203-2:1995 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (31.12.2008)
CEN	EN 203-2-10:2007 Gaaskuumutusega tootlustusettevõtteseadmed. Osa 2-10: Erinõuded. Söegrillid	EN 203-2:1995 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (31.12.2008)
CEN	EN 203-2-11:2006 Gaaskuumutusega tootlustusettevõtteseadmed. Osa 2-11: Erinõuded. Pastavalmistussõuad	EN 203-2:1995 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (31.12.2008)
CEN	EN 203-3:2009 Gaasküttega tootlustuseseadmed. Osa 3: Toiduga kokku puutuvad materjalid ja osad ning muud hügieenilised aspektid		
CEN	EN 257:2010 Gaasiseadmete mehaanilised termostaadid	EN 257:1992 Märkus 2.1	31.12.2010
CEN	EN 297:1994 Gaas-keskküttekatalad. B11 ja B11BS tüüpi katalad, millel on atmosfääriõhul töötavad põletid nominaalsoojussisendiga mitte üle 70 kW		
	EN 297:1994/A2:1996	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (29.10.2002)
	EN 297:1994/A3:1996	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (24.2.1998)
	EN 297:1994/A5:1998	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (31.12.1998)
	EN 297:1994/A6:2003	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (23.12.2003)
	EN 297:1994/A4:2004	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (11.6.2005)
	EN 297:1994/A2:1996/AC:2006		
CEN	EN 298:2003 Automaatsed gaaspõleti kontrollsüsteemid ventilaatoriga või ilma ventilaatorita gaaspõletitele ja gaaspõletusseadmetele	EN 298:1993 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (30.9.2006)
CEN	EN 303-3:1998 Küttekatalad. Osa 3: Gaas-keskküttekatalad. Katlakerest ja sundtõmbega põletist koosnev komplekt		
	EN 303-3:1998/A2:2004	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (11.6.2005)
	EN 303-3:1998/AC:2006		
CEN	EN 303-7:2006 Küttekatalad. Osa 7: Gaasküttega, sundtõmbepõleti keskküttekatalad nominaalse soojusväljundiga mitte üle 1 000 kW		
CEN	EN 377:1993 Määrdeained, mida kasutatakse nendes seadmetes ja vastavates juhtseadistes, kus on kasutusel põlevgaasid, välja arvatud seadmed, mis on konstrueeritud kasutamiseks tööstusprotsessides		

ESO ⁽¹⁾	Viide ühtlustatud standardile ja standardi pealkiri (ja viitedokument)	Viide asendatavale standardile	Kuupäev, mil asendatava stan- dardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehti- vuse Märkus 1
	EN 377:1993/A1:1996	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (11.6.2005)
CEN	EN 416-1:2009 Kõrgele paigaldatavad ühe põletiga, soojust kiirgava toruga gaasküttega soojus- süsteemid. Osa 1: Ohutus	EN 416-1:1999 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (18.11.2009)
CEN	EN 416-2:2006 Väljaspool kodumajapidamist kasutamiseks mõeldud kõrgele paigaldatavad ühe põletiga, soojust kiirgava toruga gaasküttega soojussüsteemid. Osa 2: Ratsio- naalne energiakulu		
CEN	EN 419-1:2009 Kõrgele paigaldatavad soojust kiirgavad gaaskütteseadmed, mitte majapidamises kasutamiseks. Osa 1: Ohutus	EN 419-1:1999 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (18.11.2009)
CEN	EN 419-2:2006 Kõrgele paigaldatavad soojustkiirgavad väljaspool kodumajapidamist kasuta- tavat gaaskütteseadmed. Osa 2: Energiasäästmine		
CEN	EN 437:2003+A1:2009 Katsetamisgaasid. Proovirõhud. Tarvitite kategooriad	EN 437:2003 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (18.11.2009)
CEN	EN 449:2002+A1:2007 Vedelgaasiseadmete tehniline kirjeldus. Kodumajapidamises kasutatavad heitgaa- sita ruumisoojendid (kaasa arvatud difuussed katalüütilised põlemissoojendid)	EN 449:2002 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (23.12.2008)
CEN	EN 461:1999 Vedelgaasiseadmete tehniline kirjeldus. Majapidamises mittekasutatavad lõõrita kütteseadmed, mis ei ületa 10 kW, ruumide kütmiseks		
	EN 461:1999/A1:2004	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (10.12.2004)
CEN	EN 483:1999 Gaas-keskküttekatlad. C tüüpi katlad, mille nimisoojuskoormus ei ületa 70 kW		
	EN 483:1999/A2:2001	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (31.1.2002)
	EN 483:1999/A2:2001/AC:2006		
CEN	EN 484:1997 Vedelgaasiseadmete tehniline kirjeldus. Eraldipaiknevad gaasipliidid, kaasa arvatud välisgrilliga		
CEN	EN 497:1997 Vedelgaasiseadmete tehniline kirjeldus. Polüfunktsionaalsed keedupõletid õues kasutamiseks		
CEN	EN 498:1997 Vedelgaasiseadmete tehniline kirjeldus. Välisgrillid		
	EN 498:1997/AC:2000		
CEN	EN 509:1999 Dekoratiivsed kütuseefektiga gaasiseadmed		

ESO ⁽¹⁾	Viide ühtlustatud standardile ja standardi pealkiri (ja viitedokument)	Viide asendatavale standardile	Kuupäev, mil asendatava stan- dardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehti- vuse Märkus 1
	EN 509:1999/A1:2003	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (31.12.2003)
	EN 509:1999/A2:2004	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (30.6.2005)
CEN	EN 521:2006 Vedelgaasiseadmete tehniline kirjeldus. Veeldatud bensiiniaurude rõhul töötavad portatiivsed seadmed	EN 521:1998 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (31.8.2006)
CEN	EN 525:2009 Väljaspool kodumajapidamist kasutatavad gaasiküttel sundkonveksiooniga otse- põlemis-õhusoojendid ruumide soojendamiseks, soojuse netosisendväärtusega alla 300 kW	EN 525:1997 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (30.11.2009)
CEN	EN 549:1994 Kummimaterjalid gaasiseadmete tihenditele ja membraanidele	EN 291:1992 EN 279:1991 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (31.12.1995)
CEN	EN 613:2000 Iseseisvad gaasikütttega konveksioonkütte seadmed		
	EN 613:2000/A1:2003	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (23.12.2003)
CEN	EN 621:2009 Väljaspool kodumajapidamist kasutatavad gaasiküttel sundkonveksiooniga otse- põlemis-õhusoojendid ruumide soojendamiseks, soojuse netosisendväärtusega alla 300 kW, ilma põlemisõhku ja/või põlemisjääke teisaldava ventilaatorita	EN 621:1998 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (31.5.2010)
CEN	EN 624:2000 Vedelgaasiseadmete tehniline kirjeldus. Vedelate naftagaaside ruumisoojenda- mise seadmed hermeetilises ruumis paigaldamiseks sõidukitesse ja laevadesse		
	EN 624:2000/A2:2007	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (5.6.2009)
CEN	EN 625:1995 Gaas-keskküttekatalad. Erinõuded sooja tarbevett tootvatele kateldele, mille nimi- soojussisend ei ületa 70 kW		
CEN	EN 656:1999 Gaas-keskküttekatalad. B tüüpi katalad, üle 70 kW nimisoojuskooormusega, kuid ei ületa 300 kW		
	EN 656:1999/A1:2006	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (18.11.2009)
CEN	EN 676:2003+A2:2008 Automaatsed sundtõmbega põletid gaaskütustele	EN 676:2003 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (30.6.2010)
	EN 676:2003+A2:2008/AC:2008		
CEN	EN 677:1998 Gaas-keskküttekatalad. Erinõuded kondenseerivatele kateldele, mille nimisoojus- sisend ei ületa 70 kW		
CEN	EN 732:1998 Vedelgaasiseadmete tehniline kirjeldus. Absorptsioonkülmutid		
CEN	EN 751-1:1996 Tihendusmaterjalid metallist keermesühendustele kontaktis 1., 2. ja 3. põlv- konna gaasidega ja kuumaga. Osa 1: Anaeroobsed ühenduskompaundid		

ESO ⁽¹⁾	Viide ühtlustatud standardile ja standardi pealkiri (ja viitedokument)	Viide asendatavale standardile	Kuupäev, mil asendatava stan- dardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehti- vuse Märkus 1
CEN	EN 751-2:1996 Tihendusmaterjalid metallist keermesühendustele kontaktis 1., 2. ja 3. põlv- konna gaasidega ja kuuma veega. Osa 2: Mittekõvenevad ühenduskompaunid		
CEN	EN 751-3:1996 Tihendusmaterjalid metallist keermesühendustele kontaktis 1., 2. ja 3. põlv- konna gaasidega ja kuuma veega. Osa 3: Kuumutamata PTFE teibid		
	EN 751-3:1996/AC:1997		
CEN	EN 777-1:2009 Kõrgele paigaldatavad mitme põletiga, soojust kiirgava toruga gaasküttega soojussüsteemid mittekoduseks kasutamiseks. Osa 1: Süsteem D. Ohutus	EN 777-1:1999 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (18.11.2009)
CEN	EN 777-2:2009 Kõrgele paigaldatavad mitme põletiga, soojust kiirgava toruga gaasküttega soojussüsteemid mittekoduseks kasutamiseks. Osa 2: Süsteem E. Ohutus	EN 777-2:1999 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (18.11.2009)
CEN	EN 777-3:2009 Kõrgele paigaldatavad mitme põletiga, soojust kiirgava toruga gaasküttega soojussüsteemid mittekoduseks kasutamiseks. Osa 3: Süsteem F. Ohutus	EN 777-3:1999 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (18.11.2009)
CEN	EN 777-4:2009 Kõrgele paigaldatavad mitme põletiga, soojust kiirgava toruga gaasküttega soojussüsteemid mittekoduseks kasutamiseks. Osa 4: Süsteem H. Ohutus	EN 777-4:1999 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (18.11.2009)
CEN	EN 778:2009 Kodumajapidamises kasutatavad sundkonvektsiooniga gaasiküttel õhusoojendid ruumide soojendamiseks, soojuse netosisendväärtusega alla 70 kW, ilma põle- misõhku ja/või põlemisjääke teiseldata ventilaatorita	EN 778:1998 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (6.5.2010)
CEN	EN 1020:2009 Gaasiküttel töötavad sundkonvektsiooniga õhusoojendid, mis pole ette nähtud kasutamiseks kodumajapidamises. Nende soojuse netosisendväärtus on alla 300 kW ja need õhusoojendid on varustatud põlemisõhku ja/või põlemisjääk- gaase teiseldata ventilaatoriga	EN 1020:1997 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (31.5.2010)
CEN	EN 1106:2010 Gaasikütteseadmete käsijuhitavad kraanid	EN 1106:2001 Märkus 2.1	Selle avaldamise kuupäev
CEN	EN 1196:1998 Kodumajapidamises ja väljaspool seda kasutatavad gaasiküttel õhusoojendid. Lisanõuded kondenseerivatele õhusoojenditele		
CEN	EN 1266:2002 Autonoomsed gaasiküttel töötavad soojendid, mis sisaldavad ventilaatorit, mis aitab kaasa põlemiseks vajaliku õhu ja/või heitgaaside transportimisele		
	EN 1266:2002/A1:2005	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (28.2.2006)
CEN	EN 1319:2009 Kodumajapidamises kasutatavad gaasiküttel õhusoojendid sisendvõimsusega mitte üle 70 kW	EN 1319:1998 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (30.6.2010)
CEN	EN 1458-1:1999 Otsetoimega gaasküttega B22D ja B23D tüüpi olmetrummelkuivatid, mille nimisoojuskoormus ei ületa 6 kW. Osa 1: Ohutus		

ESO ⁽¹⁾	Viide ühtlustatud standardile ja standardi pealkiri (ja viitedokument)	Viide asendatavale standardile	Kuupäev, mil asendatava stan- dardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehti- vuse Märkus 1
CEN	EN 1458-2:1999 Otsetoimega gaasküttega B22D ja B23D tüüpi olmetrummelkuivatid, mille nimisoojuskooormus ei ületa 6 kW. Osa 2: Energia ratsionaalne kasutamine		
CEN	EN 1596:1998 Vedelgaasiseadmete tehniline kirjeldus. Teisaldatavad ja kaasaskantavad sund- konveksiooniga otsepõlemis-õhusoojendid, mida kasutatakse väljaspool kodumajapidamist		
	EN 1596:1998/A1:2004	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (10.12.2004)
CEN	EN 1643:2000 Gaasipõletite ja gaasiseadmete automaatsulgeklappide klapiproovimissüsteemid		
CEN	EN 1854:2010 Gaasipõletite ja gaasiseadmete rõhu sensorseadised	EN 1854:2006 Märkus 2.1	31.5.2012
CEN	EN 12067-1:1998 Gaasi/õhu suhte kontrollimine gaasipõletites ja gaasipõleti seadmetes. Osa 1: Pneumaatilised tüübid		
	EN 12067-1:1998/A1:2003	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (23.12.2003)
CEN	EN 12067-2:2004 Gaasi/õhu suhte kontrollimine gaasipõletites ja gaasipõletusseadmetes. Osa 2: Elektroonilised tüübid		
CEN	EN 12078:1998 Gaasipõletite ja gaasiseadmete nullrõhu regulaatorid		
CEN	EN 12244-1:1998 Otsese gaasküttega pesumasinad, mille nimisoojuskooormus ei ületa 20 kW. Osa 1: Ohutus		
CEN	EN 12244-2:1998 Otsese gaasküttega pesumasinad, mille nimisoojuskooormus ei ületa 20 kW. Osa 2: Energia säästmine		
CEN	EN 12309-1:1999 Gaasiküttega absorptsiooni ning absorptsiooni kliima- ja/või soojuspumba- seadmed, mille kasulik soojuskooormus ei ületa 70 kW. Osa 1: Ohutus		
CEN	EN 12309-2:2000 Gaasiküttega absorptsiooni ning absorptsiooni kliima- ja/või soojuspumba- seadmed, mille kasulik soojuskooormus ei ületa 70 kW. Osa 2: Energia ratsio- naalne kasutamine		
CEN	EN 12669:2000 Gaasiküttega otsetoime kuumaõhupuhurid kasutamiseks kasvuhoonete ja kõrvalruumide kütmiseks		
CEN	EN 12752-1:1999 Gaasipõletiga B tüüpi trummelkuivatid, mille nimisoojuskooormus ei ületa 20 kW. Osa 1: Ohutus		
CEN	EN 12752-2:1999 Gaasipõletiga B tüüpi trummelkuivatid, mille nimisoojuskooormus ei ületa 20 kW. Osa 2: Energia ratsionaalne kasutamine		

ESO ⁽¹⁾	Viide ühtlustatud standardile ja standardi pealkiri (ja viitedokument)	Viide asendatavale standardile	Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1
CEN	EN 12864:2001 Madala survega mittereguleeritavad regulaatorid, mille väljundsurve on maksimaalselt väiksem või võrdne 200 mbar-iga, mille võimsus on väiksem või võrdne 4 kg/h ning seonduvad ohutusseadmed butaani, propaani või nende segude suhtes		
	EN 12864:2001/A1:2003	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (10.12.2004)
	EN 12864:2001/A2:2005	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (28.2.2006)
	EN 12864:2001/A3:2009	Märkus 3	Kehtivuse lõppkuupäev (28.2.2010)
CEN	EN 13278:2003 Avatud esiosaga autonoomsed gaasküttekehad ruumide kütmiseks		
CEN	EN 13611:2007 Gaasipõletite ja gaasikütteseadmete ohutus- ja juhtseadmed. Üldnõuded	EN 13611:2000 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (31.5.2008)
CEN	EN 13785:2005+A1:2008 Regulaatorid, mille võimsus on kuni 100kg/h (kaasa arvatud) ja maksimaalne nominaalne väljundrõhk kuni 4 bar (kaasa arvatud), v.a. standardis EN 12864 kajastatud, ja nendega seotud ohutusseadmed butaanile, propaanile ja nende segudele	EN 13785:2005 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (5.6.2009)
CEN	EN 13786:2004+A1:2008 Automaatsed ümberlülitusventiilid, mille maksimaalne väljundrõhk on kuni 4 bar (kaasa arvatud) ja võimsus kuni 100kg/h (kaasa arvatud) ning nendega seotud ohutusseadmed butaanile, propaanile ja nende segudele	EN 13786:2004 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (5.6.2009)
CEN	EN 13836:2006 Gaas-keskküttetekatlad. B tüüpi katlad, üle 300 kW nimisoojuskoormusega, kuid ei ületa 1 000 kW		
CEN	EN 14438:2006 Gaasküttega küttekaminasüdamikud enam kui ühe ruumi kütteks		
CEN	EN 14543:2005+A1:2007 Vedelgaasiseadmete tehniline kirjeldus. Rõdude küttekehad. Lõõrita soojust kiirgavad küttekehad kasutamiseks välistingimustes või piisava ventilatsiooniga ruumides	EN 14543:2005 Märkus 2.1	Kehtivuse lõppkuupäev (24.5.2008)
CEN	EN 14829:2007 Suitsulõõrita autonoomne gaaskütteseade nimisoojatootlikkusega kuni 6 kW		
CEN	EN 15033:2006 Majasisesed hermeetilised veesoojendusseadmed sanitaarse kuuma vee tootmiseks mootorsõidukitele ja paatidele mõeldud LPG kütuse abil		
	EN 15033:2006/AC:2008		

⁽¹⁾ Euroopa standardiorganisatsioonid:

— CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25500811, Faks +32 25500819 (<http://www.cen.eu>),
 — Cenelec: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25196871, Faks +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>),
 — ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tel. +33 492944200, Faks +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>).

- Märkus 1: Tavaliselt on kuupäevaks, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kehtivuse kaotab, Euroopa standardiorganisatsiooni kehtestatud tühistamiskuupäev, kuid kõnealuste standardite kasutajate tähelepanu juhitakse asjaolule, et teatavatel erandjuhtudel võib olla ka teisiti.
- Märkus 2.1: Uue (või muudetud) standardi reguleerimisala on samasugune nagu asendataval standardil. Osutatud kuupäeval kaotab kehtivuse asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus direktiivi oluliste nõuetega.
- Märkus 2.2: Uue standardi reguleerimisala on ulatuslikum kui asendataval standardil. Osutatud kuupäeval kaotab kehtivuse asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus direktiivi oluliste nõuetega.
- Märkus 2.3: Uue standardi reguleerimisala on kitsam kui asendataval standardil. Osutatud kuupäeval kaotab kehtivuse (osaliselt) asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus direktiivi oluliste nõuetega uue standardi reguleerimisalasse kuuluvate toodete puhul. See ei mõjuta vastavuseeldust direktiivi oluliste nõuetega nende toodete puhul, mis kuuluvad (osaliselt) asendatava standardi reguleerimisalasse, kuid ei kuulu uue standardi reguleerimisalasse.
- Märkus 3: Muudatuste puhul on viitestandard EN CCCC:AAAA, vajaduse korral selle varasemad muudatused ja osutatud uus muudatus. Asendatav standard (veerg 3) koosneb seega standardist EN CCCC:AAAA ja vajaduse korral selle varasematest muudatustest, kuid ei hõlma osutatud uut muudatust. Osutatud kuupäeval kaotab kehtivuse asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus direktiivi oluliste nõuetega.

MÄRKUS:

- Standardite kättesaamisega seotud teavet võib saada Euroopa standardiorganisatsioonidest või riikide standardiorganisatsioonidest, mis on loetletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 98/34/EÜ (muudetud direktiiviga 98/48/EÜ) lisas.
- Euroopa standardiorganisatsioonid võtavad ühtlustatud standardid vastu inglise keeles (Euroopa Standardikomitee ja Euroopa Elektrotehnika Standardikomitee avaldavad ka prantsuse ja saksa keeles). Seejärel tõlgivad riiklikud standardiasutused ühtlustatud standardite pealkirjad kõikidesse nõutavatesse Euroopa Liidu ametlikes keeltesse. Euroopa Komisjon ei vastuta *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamiseks esitatud pealkirjade õigsuse eest.
- Viidete avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas* ei tähenda, et standardid on olemas kõikides ühenduse keeltes.
- Loetelu asendab kõik varasemad *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatud loetelud. Komisjon tagab selle loetelu ajakohastamise.
- Põhjalikumat teavet ühtlustatud standardite kohta võib leida Internetilehelt

http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

Komisjoni teatis määruse (EL) nr 1085/2010 raames päritolusertifikaadi väljaandmiseks volitatud asutuse kohta

(2010/C 349/06)

Komisjoni 25. novembri 2010. aasta määrusega (EL) nr 1085/2010, mis avaldati 26. novembril 2010. aastal *Euroopa Liidu Teatajas* L 310, on avatud teatavad manioki ja bataadi imporditariifikvoodid.

Komisjoni 25. novembri 2010. aasta määruse (EL) nr 1085/2010 artiklis 3 on täpsustatud, et kõnealuse kvoodi saamiseks tuleb esitada päritolusertifikaat.

Kõnealuse määruse kohaseid päritolusertifikaate on volitatud välja andma järgmine asutus:

General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China (AQSIQ)

9 Madiandonglu

Haidian District

Beijing 100088

P.R. CHINA

Tel +86-10-822 60139

Faks +86-10-822 60139

Komisjoni teatis määruse (EL) nr 1085/2010 raames päritolusertifikaadi väljaandmiseks volitatud asutuse kohta

(2010/C 349/07)

Komisjoni 25. novembri 2010. aasta määrusega (EL) nr 1085/2010, mis avaldati 26. novembril 2010. aastal *Euroopa Liidu Teatajas* L 310, on avatud teatavad maniokitärklise ja bataadi imporditariifikvoodid.

Komisjoni 25. novembri 2010. aasta määruse (EL) nr 1085/2010 artiklis 3 on täpsustatud, et kõnealuse kvoodi saamiseks tuleb esitada päritolusertifikaat.

Kõnealuse määruse kohaseid päritolusertifikaate on volitatud välja andma järgmine asutus:

Department of Foreign Trade
Ministry of Commerce
Bureau of Import-Export Certification
44/100 Nonthaburi 1 Road
Nonthaburi 11000
THAILAND

Tel +66 25474829 / 66 25474832 / 66 25474825

Faks +66 25474757

E-post: eximdft@moc.go.th

Komisjoni teatis määruse (EL) nr 1085/2010 raames päritolusertifikaadi väljaandmiseks volitatud asutuse kohta

(2010/C 349/08)

Komisjoni 25. novembri 2010. aasta määrusega (EL) nr 1085/2010, mis avaldati 26. novembril 2010. aastal *Euroopa Liidu Teatajas* L 310, on avatud teatavad manioki imporditariifikvoodid.

Komisjoni 25. novembri 2010. aasta määruse (EL) nr 1085/2010 artiklis 3 on täpsustatud, et kõnealuse kvoodi saamiseks tuleb esitada päritolusertifikaat.

Kõnealuse määruse kohaseid päritolusertifikaate on volitatud välja andma järgmine asutus:

PT. (Persero) Kawasan Berikat Nusantara
Unit Usaha Marunda
(Nusantara bonded zone in Marunda)
Jl. Lampung No 1 Cilincing
Jakarta 14120
INDONESIA

Tel +62 2144851525
Faks +62 2144851431
E-post: marunda@kbn.co.id

PT. (Persero) Kawasan Berikat Nusantara
Unit Usaha Tanjung Priok
(Nusantara bonded zone in Tanjung Priok)
Jl. Pelabuhan Nusantara Tanjung Priok
Jakarta 14130
INDONESIA

Tel +62 214301183
Faks +62 2153930513
E-post: priok@kbn.co.id

PT. (Persero) Kawasan Berikat Nusantara
Unit Usaha Cakung
(Nusantara bonded zone in Cakung)
Jl. Raya Cakung Cilincing
Tg. Priok
Jakarta 14140
INDONESIA

Tel +62 2144820909 EXT 1501
Faks +62 2144820068
E-post: marketing@kbn.co.id

Päritolusertifikaatide järelkontrollitaotlusi vastuvõttev valitsusasutus (määruse (EMÜ) nr 2454/93 (¹) artikli 63 lõige 1):

Director of Export and Import Facilitation
Directorate General of International Trade
Jl. M.I. Ridwan Rais No 5
Jakarta 10110
INDONESIA

(¹) Komisjoni määrus (EMÜ) nr 2454/93, 2. juuli 1993, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik.

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1060/2009 (reitinguagentuuride kohta) kohaselt registreeritud reitinguagentuuride loetelu

(2010/C 349/09)

Vastavalt 16. septembri 2009. aasta määrusele (EÜ) nr 1060/2009 reitinguagentuuride kohta (edaspidi „reitinguagentuuride määrus”) on reitinguagentuurid juriidilised isikud, kelle tegevuse hulka kuulub krediidiireitingute andmine. Liidus asutatud reitinguagentuurid peavad taotlema registreerimist vastavalt reitinguagentuuride määruse artikli 14 lõikele 1 koostoimes artikli 2 lõikega 1. Päritoluliikmesriigi pädev asutus registreerib reitinguagentuuri, kui kõik reitinguagentuuride määruses sätestatud nõuded on täidetud. Registreerimine kehtib kogu liidu territooriumil. Reitinguagentuuride määruse artikli 18 lõike 3 kohaselt avaldab komisjon *Euroopa Liidu Teatajas* ja oma veebisaidil registreeritud reitinguagentuuride loetelu. Loetelu ajakohastatakse 30 päeva jooksul pärast seda, kui päritoluliikmesriigi pädev asutus on komisjoni teavitanud registreerimisest.

Reitinguagentuuride määruse kohase registreerimisega ei kaasne automaatselt tunnustamist reitinguagentuurina vastavalt direktiivi 2006/48/EÜ VI lisa 2. osale.

Viimati muudetud: [...]

Reitinguagentuuri nimi	Aadress	Päritoluliikmesriigi pädev asutus	Pädeva asutuse otsuse kuupäev
Euler Hermes Rating GmbH	Gasstrasse 18 22761 Hamburg DEUTSCHLAND	Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin)	16.11.2010

Tellimishinnad aastal 2010 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + CD-ROMil aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	770 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt CD-ROMil	ELi 22 ametlikus keeles	400 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) CD-ROMil, kaks väljaannet nädalas	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	300 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel CD-ROMil.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

CD-ROM asendatakse 2010. aasta jooksul DVDga.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

ET